

# **cannondale®**

**KERÉKPÁR FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV  
JÓTÁLLÁSI JEGY**

**HU**

## KERÉKPÁR FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

**FIGYELMEZTETÉS:** Ez a használati útmutató fontos információkat tartalmaz az Ön által megvásárolt kerékpár megfelelő használatáról, beállításairól és karbantartásáról. Annak érdekében, hogy termékünk a lehető legtovább az Ön igényeinek megfelelően használható legyen, kérjük, első használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és a későbbiekben is őrizze meg.

A kézikönyv információkat tartalmazhat egyes speciális alkatrészek, mint például a felfüggesztés vagy a pedálok és tartozékok (fejvédő, világítás stb.) biztonságos használatáról, jellemzőiről és karbantartásáról. Bizonyosodjon meg arról, hogy az eladó minden, a kerékpárral szállított, dokumentációt átadott Önnek a kerékpárról, illetve felszereléséről. Amennyiben eltérő információkat talál ezen kézikönyv és a gyártótól származó alkatrészek használati utasítása között, mindig a gyártó által megadottak szerint járjon el.

Ha kérdése kerékpárjával, annak működéssel, biztonságos használatával kapcsolatban mindig forduljon szakemberhez (kereskedőjéhez) vagy a kerékpár gyártójához.

**MEGJEGYZÉS:** Ez a használati utasítás nem tartalmaz teljeskörű tájékoztatást a kerékpár használatáról, ápolásáról, javításáról vagy karbantartásáról. Szervizelési, javítási vagy karbantartási igény esetén vagy további információkért forduljon a kereskedőjéhez.

További információkért keresse fel weboldalunkat: [www.cannondale-bikes.hu](http://www.cannondale-bikes.hu), ahol a letöltés menüpontban megtalálja a kerékpárjára vonatkozó legújabb dokumentációt, illetve kézikönyvet.

## Tisztelt Vásárlónk, gratulálunk, hogy egy kiváló Cannondale kerékpár mellett döntött.

A kerékpárunkkal kellemesen eltöltött időt és felejthetetlen élményeket kívánunk Önnek.

Vásárláskor ellenőrizze le, hogy a jótállási jegy helyesen van-e kitöltve. Ha nem, kérje eladó segítségét. Mielőtt a kerékpárt használatba veszi, figyelmesen olvassa végig ezt a felhasználói kézikönyvet, amely bemutatja Önnek a kerékpár helyes használatát és működését.

Az utasítások betartásával kerékpárja nem fogja cserben hagyni és hosszantartó élményekben lehet része. Kérjük a használati utasítást őrizze meg.

Az Ön Cannondale forgalmazója.

## KERÉKPÁRKATEGÓRIÁK ÉS HASZNÁLATUK

Minden általunk forgalmazott kerékpár egy adott célterületre, felhasználásra készült.

**FIGYELMEZTETÉS:** A nem rendeltetésszerű használat nem csak idő előtti anyagfáradást, hanem fontos alkatrészek károsodását, sőt akár a felhasználó súlyos sérülését is okozhatja, amiért sem a gyártó, sem a forgalmazó nem vállal felelősséget és jótállást. Az ilyen okból eredő reklamációkat nem fogadjuk el és a jótállás megszűnéséhez vezethet

### Rekreációs hegyikerékpár – MTB

Ezek a kerékpárok, felszereltségüket tekintve, könnyű terepkerékpározásra készültek, könnyű terephez ajánlottak. Tipikus modellek: **Trail, Tango, Cujo.**

*\* ezeket a kerékpárokat ne használja nehéz terepen – freeride, downhill, ugratások stb.*

### Sport hegyikerékpárok – MTB

Ezek a kerékpárok, felszereltségüket tekintve, könnyű, illetve közepesen nehéz terepre készültek, kiválóan alkalmasak kerékpártúrákhoz. Ebben a kategóriában kifejezetten hölgyek számára tervezett kerékpárokat is találunk. Tipikus modell: **F-Si.**

*\* ezeket a kerékpárokat ne használja nehéz terepen – freeride, downhill, ugratások stb.*

### Összteleszkópos hegyikerékpár

Az elől – hátul teleszkópos kerékpárok tartoznak ebbe a kategóriába, felszereltségüktől függően könnyű vagy közepesen nehéz terepre alkalmasak. Tipikus modellek: **Scalpel Si, Habit, Trigger.**

*\* ezeket a kerékpárokat ne használja nehéz terepen – freeride, downhill, ugratások stb.*

### Összteleszkópos DH/Enduro kerékpárok

Az elől – hátul teleszkópos kerékpárok tartoznak ebbe a csoportba. Nehéz terepre vagy freeridera a legalkalmasabbak. Tipikus modellek: **Jekyll.**

### Trekking és Városi kerékpárok

Ezek a kerékpárok aszfaltra, illetve könnyű terepre a legalkalmasabbak. Tipikus modell: **Transeo.**

*\* ne használja közepesen nehéz vagy nehéz terepen*

### GRAVEL és Cyclocross kerékpárok

Ezek a kerékpárok felszereltségüket tekintve aszfaltra, kerékpárutakra, illetve könnyű terepre alkalmasak. Tipikus modell: **Topstone, SuperX, CAADX.**

*\* ne használja közepesen nehéz vagy nehéz terepen*

### Országúti kerékpárok

Kimondottan közutakon való használatra vannak tervezve. Tipikus modell: **SystemSix, SuperSix, CAAD, SuperSlice.**

*\* ne használja terepen*

### Elektromos kerékpárok

Ezek a kerékpárok elektromos motorral (ami a kerékben vagy a középészben helyezkedik el), és elektromos erőforrással (akkumulátorral) vannak ellátva, (az akkumulátor a vázon vagy magába a vázba van beépítve). Kerékpározás közben az elektromos motor megkönnyíti a kerékpáros haladását, de tekerés nélkül nem működik. A motor maximum 25 km/h sebességhatárig segít rá a hajtásra. Ez jogilag kiszabott sebességhatár, ennek bármiféle megváltoztatása tilos, erősen nem ajánlott. Mielőtt útnak indul az elektromos kerékpárral, bizonyosodjon meg arról, hogy részletesen megismerkedett annak működésével és tulajdonságaival.

*\* az elektromos kerékpároknak több kategóriája van, mindig a felhasználásnak megfelelően válasszunk típust*

### Gyermekkerékpárok

Speciálisan a gyerekek igényeihez tervezett kerékpárok. A kerék és a váz méretében különböznek egymástól. Bővebb információ a gyermekkerékpárok tulajdonságai részlegben találhatóak. Tipikus modell: **Trail 20, 24, Quick 24.**

*\* ne használja BMX-ként*

### Teljes és maximális teherbírás:

Ha másképp nincs feltüntetve a kerékpáros maximális súlya **110 kg** és a csomag súlya nem haladhatja meg a **20 kg-t**. A kerékpár, a kerékpáros és a csomag összsúlya nem haladhatja meg a **150 kg-ot**.

## MEGFELELŐ MÉRETŰ KERÉKPÁR KIVÁLASZTÁSA

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelő méretű kerékpárt használ. Amennyiben valamivel kisebb vagy nagyobb kerékpáron kerékpározik, irányítása sokkal nehezebb és kényelmetlenebb lehet, ami akár egyensúlyvesztéshez is vezethet kerékpározás közben.

Hozzávetőleges mérettáblázat

Kerékpár mérete	Kerékpáros magassága
S	168 cm alatt
M	168 - 178 cm
L	178 - 188 cm
XL	188 cm vagy felett

Ezek az értékek csupán tájékoztató jellegűek. A helyes kerékpár méret kiválasztásánál figyelembe kell venni a felhasználó egyéb fiziológiai tulajdonságait is, mint pl. medence magasságot (a felsőtest és az alsó végtagok közötti hosszarány) vagy a kerékpározási stílusát (XC verseny vs. Túra kerékpározás stb.). A megfelelő ülő pozíciót akár egy másik kormányzárral (hosszúság, szög) vagy kormányval (egyenes, hajlított) is el lehet érni.

**FIGYELMEZTETÉS:** A kormány és kormányzár lecserélése túlzottan megfeszítheti a bowdeneket és a fékcsöveket. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kormány elforgatásakor nem okoz azokban kárt

## GYERMEKKERÉKPÁROK TULAJDONSÁGAI

A gyermekkerékpároknál ne lépje túl a kerékpáros és csomagja összsúlya **12"** kerékméretű kerékpár esetén a **30 kg-t** **16"** kerékméretű kerékpár esetén a **40 kg-t** **20"** kerékméretű kerékpár esetén a **45 kg-t** **24"** kerékméretű kerékpár esetén a **50 kg-t** **26"** kerékméretű kerékpár esetén a **55 kg-t**

Vásárlás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a megfelelő méretű kerékpárt választotta ki gyermeke korához/súlyához mérten, és biztonságosan fog tudni kerékpározni esteleges csomagjával együtt, nem veszélyeztetve saját magát, sem másokat a közutakon. Amennyiben a kerékpár csomagtartóval van felszerelve, annak maximális terhelése azon van feltüntetve.

### KITÁMASZTÓKERÉK

Minden 12" és 16" kerékméretű gyermekkerékpár kitámasztókerékkel van felszerelve. Amíg nem biztos a gyermek egyensúlyérzéke, ez segíti kerékpározás során. Fordítson fokozott figyelmet a kitámasztókerekek helyes felszerelésére – lásd az alábbi utasítást.

**FIGYELMEZTETÉS:** Minden általunk használt kitámasztókerék, működésüket, illetve le- és felszerelésüket tekintve, megfelel a nemzetközi és európai szabványoknak. Minden 12" és 16" kerekű gyermekkerékpár kitűnően működni fog a kitámasztókerekek leszerelése után is. Bármilyen, a kitámasztókerekek szerelésével vagy működésével kapcsolatos probléma esetén forduljon szakemberhez.

**FIGYELEM:** Legyen tudatában, hogy a kitámasztókerekkel ellátott kerékpárok is felborulhatnak, vagy a gyermek leeshet róluk. Túlzott oldalra dőléskor a kerékpár felborulhat a kitámasztókerekek használata mellett is, ami a gyermek sérülését okozhatja.

### Le- és felszerelés és beállítás:

A kitámasztókerekeket úgy tervezték meg, hogy a hátsókerék tengelyéhez csatlakozzanak, a kerékanya meglazítása nélkül.

### Felszerelés és beállítás:

Szerelje fel a kerekeket a tartóvasra. Amennyiben a hátsókerék tengelyén kontraanya van, először azt távolítsa el. Tegye fel a hátsókerék tengelyére a tartóvas elfordulását megakadályozó lemezt, úgy, hogy annak fülei az beleilleszkedjenek a papucsba. Ezután tegye fel a hátsókerék tengelyére a kitámasztókerekek tartóvasát, majd az alátétet és végül a külső rögzítőanyát. Állítsa be mindkét kitámasztókerék magasságát úgy, hogy vízszintes helyzetben érintse a talajt, de lefeljebb csak **25 mm-rel** legyen felette. Húzza meg a külső rögzítőanyát. A tartó-

vasak nem mozoghatnak a rögzítőanyag meghúzása után. Minden csavart/anyát az „AJÁNLOTT MEGHÚZÁSI NYOMATÉKOK” fejezetben ajánlott nyomatoknak megfelelően húzzon meg.

**FIGYELMEZTETÉS:** A fentiekben leírtak be nem tartása a kerékpár és gyermek sérüléséhez vezethet.

### Leszerelés:

Leszerelésnél lazítsa ki a külső rögzítőanyagát a hátsókerék tengelyén, és távolítsa el kitámasztókerekeket, illetve a tartóvas elfordulását megakadályozó lemezeket. Ezután újból tegye vissza a helyére és húzza meg a külső rögzítőanyagát.

### KONTRAFÉK (TORPEDO)

Minden 12" vagy 16" kerekű gyermekkerékpár két önálló fékrendszerrel van szerelve. Az egyik rendszer az első kereket fékezi (abroncsfék használatával) és a jobb oldali fékkarral vezérelhető. A másik rendszer a hátsó kereket fékezi, a pedálok hátrafelé tekerésével. Ennek a rendszernek a működését nem befolyásolja a hajtókarok állása, tehát bármilyen helyzetben alkalmazható Mindkét fékrendszer minden körülmények között garantálja a maximális közúti biztonságot.

### SZÜLŐI FIGYELMEZTETÉS

Szülőként vagy gyámként Ön felelős a gyermekei tevékenységéért és biztonságáért. Az Ön felelőssége, hogy mielőtt elengedné, gondoskodjon a gyermeke megfelelő tájékoztatásáról a kerékpár használatával kapcsolatban. Fordítson kiemelt figyelmet a fékek biztonságos használatára, különösen a kontrafékre.

**FIGYELMEZTETÉS:** Gyermeke kerékpározáskor mindig viseljen fejdőt. Ennek elmulasztása súlyos fejsérülést vagy halált okozhat

Ezenkívül kiemelt figyelmet kell fordítani a megfelelő méretű kerékpár kiválasztására és annak kifogástalan technikai állapotára. Egyes szülők nagyobb váz méretű kerékpárt vásárolnak gyermekeiknek, takarékoságból. Ez viszont a gyermek számára nem biztonságos eljárás, egy nagyobb kerékpáron nem érzi magát biztonságban és nem képes az ilyen kerékpárt teljes biztonsággal kezelni. Ez súlyos balesetek, sérülések kockázatával jár. A legtöbb kerékpáros baleset gyermekekkel történik. A nagyobb kerékpár más egészségügyi problémákhoz is vezethet, mint pl. a csontok, illetve az izmok helytelen fejlődéséhez, mivel nem teszi lehetővé a nyereg helyes beállítását.

Különböző extrém kategóriák elterjedése miatt, nagyon fontos szem előtt tartania, hogy ha gyermeke olyan sportágak után érdeklődik, mint pl. street jump, freestyle, freeride stb., elengedhetetlen, hogy e sportágnak megfelelő felszereltségű kerékpárt vásároljanak neki.

Bizonyosodjon meg arról is, hogy gyermeke képességeit figyelembe véve választotta ki a kerékpárt. A képessége alulbecslése, alacsonyabb szintű kerékpár vásárlását eredményezi, és szintén balesetekhez vezethet.

## ELINDULÁS ELŐTT

A következő rész ismerteti Önnel a kerékpár biztonságos használatát és működéséről szóló legfontosabb információkat.

### MITTEGYEN A KERÉKPÁR MEGVÁSÁRLÁSA UTÁN

- » a kereskedő köteles összeszerelt és üzembehelyezett kerékpárt átadni. Javasoljuk, hogy ellenőrizze és tesztelje, hogy a kerékpár megfelelően van-e összeszerelve, és minden megfelelően működik. Ha kétségei volnának, forduljon szakemberhez. A kerékpár helyes beállításáért a bolt felelős, ahol a kerékpárt megvásárolta.
- » a jótállási jegyen legyen feltüntetve a kerékpár vázának gyáriszáma, amit a váz alsó részén talál, a középccsapágház alján. A jótállási jegy megerősíti tulajdonjogát az elveszett vagy elloptott kerékpár megtalálása esetén

### ÉLETTARTAM GARANCIA REGISZTRÁCIÓ

Cannondale márkájú kerékpárokra kiterjesztett jótállást biztosítunk az első tulajdonosának. A jótállás a vázra vonatkozik, annak javítására a teljes élettartama alatt. Ez a kiterjesztett jótállás érvényes a legtöbb, 2015 után forgalomba hozott kerékpárra. Az összeleaszkozópópos kerékpárok esetében, a kiterjesztett jótállásba a teljes váz, tehát a hátsó háromszög is beletartozik. A kiterjesztett jótállás feltétele az első tulajdonos regisztrálása weboldalunkon: [www.cannondale-bikes.hu](http://www.cannondale-bikes.hu)

A Freeride & Dirt Jump és BMX kerékpár-vázak, mint például a Fury, Sanction, Distortion, Ruckus, La Bomba vagy Slammer, kétéves jótállással rendelkeznek, amely

a hivatalos kiskereskedőnél vásárlás első napjától kezdődik, és gyártási, valamint az abból eredő hibákra vonatkozik.

### MIELŐTT KERÉKPÁRRA ÜLNE

- » Részletesen ismerkedjen meg a kerékpár használatával; a fékekkel, váltókkal, pedálokkal.
- » Gondosan ellenőrizze kerékpárja állapotát – lásd KARBANTARTÁS fejezetünket.

### KERÉKPÁROZÁS KÖZBEN

- » Minden használatkor viseljen megfelelő fejevédőt. A legtöbb kerékpáros baleset fejsérüléssel jár, amit a fejevédő hiánya okoz. Ajánlatos kerékpárosz szemüveget, illetve kerékpároskesztyűt is használni. Extrém terepen teljesen zárt fejevédőt ajánlatos viselni.
- » Viseljen megfelelő öltözetet. Kerékpározás közben ne viseljen túl laza öltözetet, mert beleakadhat a váltókba, becsípheti a mozgó lánc stb.
- » Mindig viseljen cipőt, ami pontosan illeszkedik a lábára és a pedálokra is. Sose induljon útnak mezítelen lábbal, szandálban vagy kioldódott cipőfűzővel.

### ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Kerékpárja meglehetősen drága termék, ezért ajánljuk:

1. Jegyezze fel a váz gyáriszámát
2. Regisztrálja kerékpárját a rendőrségen
3. Sose hagyja kerékpárját, még rövid ideig sem, őrizetlenül, lezáratlanul

## EGYÉB FONTOS TUDNIVALÓK

### KÖZUTAKON VALÓ KÖZLEKEDÉS

A forgalmazó biztosítja Önt, hogy az eladott kerékpár típusa és gyáriszáma megfelel a nemzetközi szabványoknak és műszaki előírásoknak. A kerékpárt kizárólag sportolási célra tervezték, és nem gyenge látási viszonyok melletti közúti közlekedésre. Közúti használat esetén a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően kell felszerelni. A fényviszszaverők nem helyettesítik a világítást.

### EREDETI PÓTALKATRÉSZEK

Az Ön által megvásárolt kerékpár eredeti alkatrészekkel van felszerelve, amelyek a maximális használhatóságot és biztonságot figyelembe véve készültek a nemzetközi szabványoknak megfelelően. A biztonságos használatot befolyásoló alkatrészeknél elengedhetetlen (különösen az első villa, kormányoszár, kormány-csapágy, fékek, fékbetétek, nyeregcsapágy, külsőgumi, gumibelső), hogy azok az előírásoknak megfelelően legyenek karbantartva és csakis eredeti alkatrészekkel legyenek lecserélve. Ha más alkatrészt szeretne felhasználni, előtte egyeztessen szakemberrel, leginkább abban a szervízben, ahol a kerékpárt megvásárolta. Ők részletes információval szolgálhatnak Önnek a pótalkatrészekről és kiegészítőkről, amelyek biztonságosan használhatók a megvásárolt kerékpárhoz. Szakemberek és kereskedők listáját megtalálja a [www.cannondale-bikes.hu](http://www.cannondale-bikes.hu) oldalunkon.

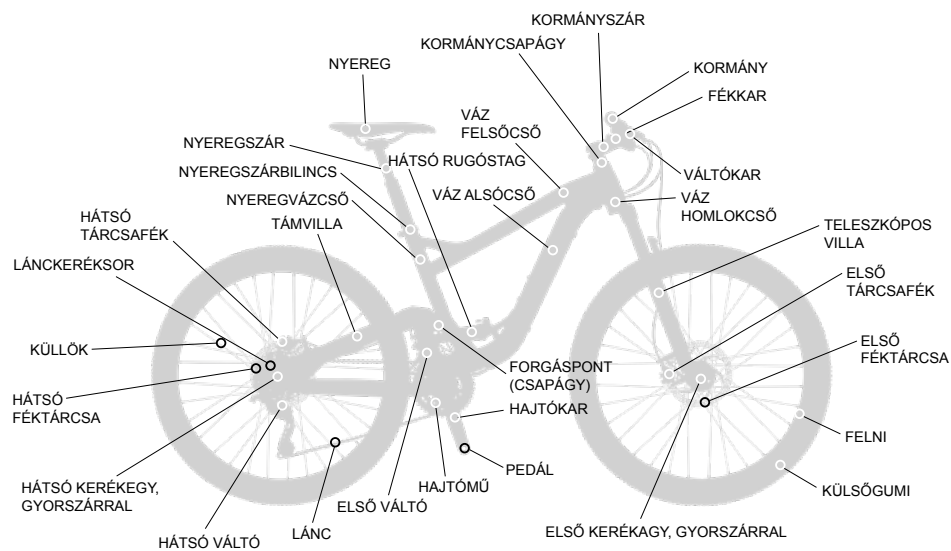
### A KIEGÉSZÍTŐK ÉS TARTOZÉKOK FELSZERELÉSE ÉS HASZNÁLATA

Bármilyen kiegészítő vagy tartozék megvásárlása előtt (sebességmérő, csengő,

világítás, csomagtartó kitámasztó, kerékpárostáska, gyermekülés stb.) keresse fel kereskedőnket, és bizonyosodjon meg arról, milyen típusok illenek az Ön kerékpárjához. Szerelésnél kövesse a termékkel kapott használati utasítást.

**FIGYELMEZTETÉS:** A rosszul felszerelt, nem megfelelő vagy nem jóváhagyott alkatrészek és tartozékok ronthatják a kerékpár tulajdonságait, és így bizonytalansághoz, sőt bukáshoz is vezethetnek.

## A KERÉKPÁR FELÉPÍTÉSÉNEK ÁTTEKINTÉSE:



## AZ EGYES FELSZERELÉSEK, ALKATRÉSZEK ÉS AZOK BEÁLLÍTÁSAI

### GYORSZÁR HASZNÁLATA

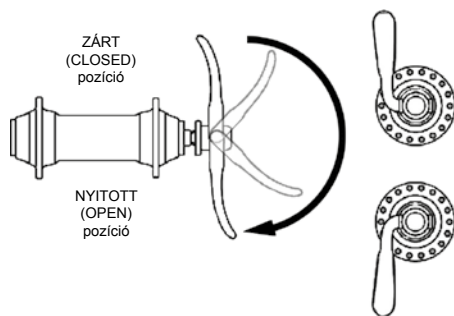
A gyorszár mechanizmusok, egyszerűen „gyorszár”, az alkatrészek le- és felszerelését teszik lehetővé szerszám használata nélkül. Mivel a kerékpár több alkatrészében is használatosak, fontosnak tartjuk részletes bemutatását.

A gyorszár **meglazítását** a kar **nyitva** (open) pozícióba állításával kezdje.

Az alkatrész **rögzítését** a kar **zárva** (closed) pozícióba állításával érheti el. Először kisebb, majd egyre nagyobb ellenállást fog tapasztalni a karon, félúton nagyobb erőt kell alkalmaznia.

**FIGYELEM:** Ha a gyorszár nincsen teljesen rögzítve, az az alkatrészek meglazulását eredményezheti, bizonyos esetekben akár balesetet is okozhat.

### Példa gyorszár működésére



### ÁTÜTŐTENGE LY GYORSZÁRRAL

Az átütőtengely merevebb, megbízhatóbb és biztonságosabb módja a kerékrögzítésnek. Létezik gyorszárral ellátott, vagy imbuszkulcsos verziója is (ha

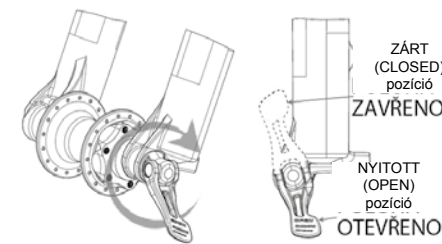
a gyorszárkar nélküli verziót választja, annak használatához feltétlenül tartsa be a gyártótól származó utasításokat és csak az ahhoz illő szerszámmal, pontos nyomatókkal húzza meg azt). Némely kerékpár Speed Release típusú tengelyvel van szerelve, ennek megfelelő szerelését, illetve karbantartását az erről szóló Cannondale online útmutatóban találja meg.

Helyezze az első kereket (gyorszár tengely nélkül) a villa lábai közé, és illessze be a féktárcsát a féknyeregbe, a fékbetétek közé. Ellenőrizze, hogy az elsőkerék tengelycsavarja beül a villa papucskan kialakított helyére.

Dugja be a gyorszár tengelyt a villa papucson keresztül a kerékagyba, amíg a másik oldalon rá nem tudja kapadni az anyát. Csavarja be a gyorszár tengelyt 5-6 teljes fordulatot úgy, hogy a kart állítsa nyitott (OPEN) pozícióba, a villapapucshoz képest lefelé fordítva. A kart állítsa zárt (CLOSED) pozícióba, felfelé fordítva.

Amint a kar vízszintes helyzetbe kerül, egyvonalban a tengellyel, nagyobb ellenállást kell éreznie. Ha nem érez ellenállást, jobban húzza meg az anyát a tengelyen (a kar legyen nyitott (OPEN) pozícióban). Ha teljesen zárt pozícióba tolta a kart, oldalnézetből látni lehet a **zárva** (CLOSED) feliratot. Zárt pozícióban a kar felfelé áll és a hátsó éle 1-20 mm távolságban van a villa első szélé előtt. Szükség esetén állítsa be a tárcsaféket a gyártó utasítása szerint.

### Példa a gyorszár használatára



**FIGYELEM:** A nem megfelelően rögzített gyorszár az alkatrészek meglazulását eredményezheti, bizonyos esetekben akár balesetet is okozhat!

## A KERÉKPÁRON HASZNÁLT MEGHÚZÁSI NYOMATÉK ÉRTÉKEK

A kötőelemek meghúzásakor vegye figyelembe, hogy azoknak pontosan meghatározott meghúzási nyomatókaik vannak. Ha ezeket túllépi, megsérülhet a rögzítő elem és az alkatrész is. Az ajánlott meghúzási nyomatók értékeket a következő tábla tartalmazza:

Alkatrész	Kötőelem	Nm
kormányzár	kormányzár csavar M5	10-12
	kormányzár csavar M6	14 - 16
	kormányzár ékes/diós – rögzítés a villanyakban	15 - 19
	kormányzár Ahead – rögzítés a villanyakon, M5	10 - 12
	kormányzár Ahead – rögzítés a villanyakon, M6	14 - 16
fékkar és váltókar	fékkar	6-8
	váltókar	5
	markolatváltó	2 - 3

<b>nyereg, nyeregszár</b>	nyeregszárbilincs csavar M4	3 - 4
	nyeregszárbilincs csavar M5	5
	nyeregszárbilincs csavar M6	9 - 14
	nyereg rögzítése a nyeregszáron – két csavaros	8 - 10
	nyereg rögzítése a nyeregszáron – egy csavaros	16 - 18
<b>kerék</b>	gyorsárkar	9 - 12
	kerékanya	35 - 50
	kitámasztókerék rögzítőanya	30 - 40
<b>középcsapág</b>	középcsapág csésze, biztosítógyűrű	50 - 70
<b>hajtókar és lánckerék</b>	hajtókar rögzítőcsavar – négyszög tengely	30 - 45
	hajtókar rögzítőcsavar – octalink tengely	35 - 50
	lánckerékcsavar	8 - 10
<b>hátsóváltó</b>	hátsóváltó rögzítőcsavar	5 - 8
	váltótartófül rögzítőcsavar	8 - 10
	váltóbowden rögzítőcsavar	5 - 7
	váltógörgő csavar	3 - 4
<b>elsőváltó</b>	elsőváltó rögzítőcsavar	5 - 7
	váltóbowden rögzítőcsavar	5 - 7
<b>pedál</b>	pedáltengely	40
<b>fék</b>	rögzítőcsavar (vázon/villán) - V-fék	6 - 8
	rögzítőcsavar (vázon/villán) - abroncsfék	8 - 10
	rögzítőcsavar (vázon/villán) - tárcsafék	6 - 8
	adapter rögzítőcsavar (vázon/villán) - tárcsafék	6 - 8
	fékbowden rögzítőcsavar	6 - 8
	féktárcsa rögzítőcsavar	4 - 6
	tárcsafék fékbetét rögzítőcsavar	6 - 8
	tárcsafék légtelenítőcsavar	4 - 6
	tárcsafék fékbetét biztosító csavar	1 - 2
	<b>kulacstartó</b>	rögzítőcsavar a vázon
<b>csomagtartó</b>	rögzítőcsavar a vázon, kormányon, nyeregszáron	6 - 8
<b>összteleszkópos váz</b>	hátsó villa csapok rögzítőcsavarja	14 - 16
	rugóstag rögzítőcsavarja	8 - 10

**FIGYELMEZTETÉS:** Néhány alkatrész meghúzási nyomaték értéke magán az alkatrészen található. Ha az alkatrészen megtalálható a meghúzási nyomaték, mindenképpen ennek megfelelően húzza meg őket, soha ne húzza túl azokat.

## NYEREG ÉS NYEREGSZÁR

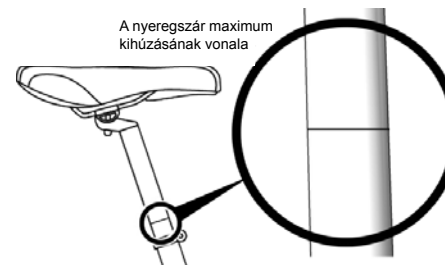
A helyesen beállított nyereg fontos a kerékpározás közbeni maximális kényelem érdekében. Kerékpározás közben ajánlott a lábat enyhén behajlított állapotban tartani, sosem teljesen kinyújtva. Tehát a nyeregnek akkor ideális a magassága, ha a nyeregben ülve, a pedál legalsó pozíciójában a talpunk teljesen a pedálon fekszik, enyhén behajlított térdel. Mindazonáltal nem mindig ez az ajánlott nyeregmagasság beállítás - a kényelmes ülőpozíciót és hatékonyságot illetően, az ülőpozíciót a tereptől függően lehet korrigálni.

### Nyereg dőlésszögének beállítása

A nyereg ideális pozíciója a vízszintes, de vannak kerékpárosok, akik előnyben részesítik az enyhén előre- vagy hátra döntött nyeret. A nyereg döntésének megváltoztatásához, lazítsa meg a nyeregszár felső részén található csavart, állítsa be a nyereg dőlés szögét, majd ismét húzza meg a csavart. Maximális kényelem eléréséhez, a nyeret előre-hátra is lehet mozgatni.

### A nyereg magasság beállítása

A nyereg magasságát a nyeregvázcső tetején lévő csavar kilazításával vagy a gyorsár kinyitásával, majd a nyeregszár a nyeregvázcsőben ki- behúzásával végezheti el.



A túlzottan kihúzott nyeregszár szinte minden esetben a nyeregvázcső, illetve nyeregszár károsodásához, és gyakran a kerékpáros sérüléséhez vezet. Ezekért a károkkért, a forgalmazó nem vállal felelősséget.

A nyereg minimális magassága nincs megszabva, de ajánlott úgy beállítani, hogy a nyereg alsó része ne érintse a nyeregvázcsövet. Az elvágott nyeregvázcsővű vázagnál fontos, hogy a nyeregszár ne érje el a rugóstagot vagy más alkatrészt.

**FIGYELMEZTETÉS:** A nyeregszár soha semmilyen körülmények között nem lehet a maximális magasságot jelző vonal fölé kihúzva. Ellenkező esetben a váz elgörbülhet, eltörhet vagy egyéb módon megsérülhet, ami végül a egyensúly, az irányítás elvesztéséhez, balesethez vezethet.

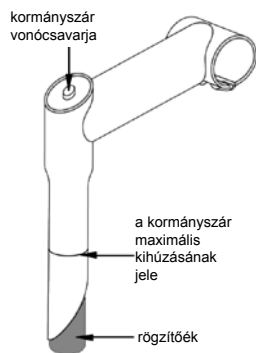
A nyereg beállítása után ne feledje el meghúzni a rögzítőcsavart vagy a gyorsárát. A gyorsárát a kar megfeszítésével tudja lezárni. Fontos annyira meghúzni, hogy ha a kart lezárja a nyeregszár ne forogjon, viszont, ha kiengedi, könnyedén csúszson a nyeregvázcsőben.

## KORMÁNYSZÁR ÉS KORMÁNYCSAPÁGY

A biztonság szempontjából ugyancsak fontos tényező a kormány magassága. A helytelen beállítás, a csuklók, a karok, a felsőtest és a nyak merevedéséhez vezethet, továbbá fáradságot, illetve kényelmetlen kerékpározást okoz. Ha nem biztos kormányzár helyes beállításában, forduljon szakemberhez vagy kereskedőjéhez.

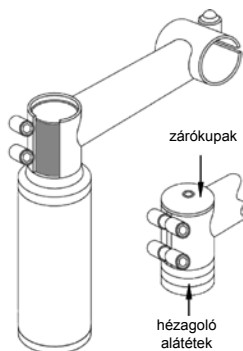
## Ékes/diós kormányoszár beállítása

A kormányoszár a villanyakba illeszkedik. Rögzítése az ék/diós megfeszítésével történik a kormányoszárban található vonócsavar segítségével. Lazítsa meg a kormányoszárát a vonócsavar meglazításával. Függetlenül állítsa be a kormányoszár magasságát, hosszirányban párhuzamos legyen az első kerékkal, majd újból rögzítse a vonócsavar meghúzásával.



## Az „A-HEAD” típusú kormányoszárak beállítása

Az A-HEAD típusú kormányoszár kívülről van a villanyakhoz erősítve. Szakember segítségével nélkül, az ilyen típusú kormányoszár magasságát nem fogja tudni állítani. A kormány magasságának megváltoztatáshoz vagy más típusú kormányt, vagy más dőlésszögű kormányoszárát javasolunk. Az ilyen csereigény esetén mindig konzultáljon szakemberrel.



**FIGYELMEZTETÉS:** Az ékes/diós kormányoszárát soha ne húzza ki a maximális határt jelző vonalon túl. Ellenkező esetben a kormányoszár elferdülhet, eltörhet vagy egyéb sérülést okozhat a kormányoszáron, illetve a homlokcsövön, ami egyensúlyvesztéshez vezethet. Ne használja a kerékpárt, míg meg nem húzta a kormányoszár vonócsavarját.

## A KORMÁNYOSZÁR MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA UTÁNI ELLENŐRZÉS

A kormányoszár helyes meghúzásának ellenőrzéséhez, vegye térdei közé az első kereket, és próbálja elfordítani a kormányt jobb majd bal oldalra. Ha nem mozdul, a rögzítés megfelelő. Amennyiben elfordul, a csavarok nem eléggé lettek meghúzva, tehát húzza meg jobban, és újból végezze el az ellenőrzést.

**MEGJEGYZÉS:** A kormányon jó minőségű markolat és záródugó használatát javasoljuk.

## PEDÁL

A pedálok „R” és „L” betűvel vannak megjelölve. Az „L” jelölésű pedált a bal hajtó-

karba, az óramutatójárásával ellentétes irányába kell betekerni. Az „R” jelölésű pedált a jobb hajtókarba, az óramutatójárásával megegyező irányba kell betekerni. Vásárlás után ellenőrizze le, hogy a pedálok oldal helyesen vannak felszerelve és hogy megfelelően meg vannak húzva.

Egyes kerékpár modellek nem hagyományos pedállal vannak szerelve, hanem patentpedállal, mások pedig klipszespedállal. Mindkét pedál típus kerékpározás közben a lábfej megfelelő rögzítését szolgálja.

**FIGYELEM:** Mielőtt a patent- vagy klipszespedált használni kezdené, ismerkedjen meg a le- és felszállás helyes módjáról. Ezt először állóhelyzetben próbálja ki, majd nem forgalmas közúton. Mindaddig ismételje a gyakorlást, amíg teljes biztonsággal el nem sajátítja a le- és felszállás technikáját. Ellenkező esetben megtörténhet, hogy a lábát nem fogja tudni időben levenni a pedálról vészhelyzetben, ami sérüléshez, bukáshoz vezethet.

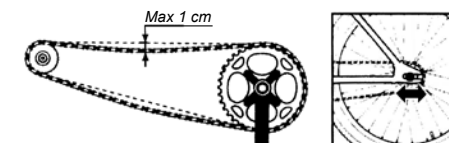
## LÁNC

A lánc az erő átvitelét segíti a pedálokról a hátsókerékre. Vásárláskor ideálisan van beállítva, így helyes módon működik. Használat közben a lánc gyakran beszenyveződik, ezért nagyon fontos az ápolása. Szükség szerint tisztítsa meg, olajozza be és ellenőrizze a kopást, illetve a feszességet.

Azoknál a kerékpároknál, amelyek egy sebességesek vagy agyváltóval vannak szerelve szükséges a láncfeszességet ellenőrizni.

## A láncfeszesség ellenőrzése

A megfelelő láncfeszességet, úgy ellenőrizheti le, hogy kb. a lánc közepét az ujjával megnyomva, a láncot nem tudja jobban lenyomni, mint 1 cm. Ha ennél jobban le tudja nyomni, a láncot feszítse meg a hátsókerék hátra húzásával a vázpapucsban.



## A lánc kopásának ellenőrzése

A lánc elhasználódását jelzi, ha ugrál a hajtómű lánckerekein, a hátsó lánycsere fogain, vagy a szemeknek nagy oldal lógása van. Ebben az esetben ajánlott a láncot lecserélni. Ha nem cseréli ki időben, ez a váltók, illetve a láncok kopásához vezethet. Mielőtt a cserét végrehajtaná, forduljon szakemberhez, aki tanácsot adhat, vagy akár a láncot is kicserélheti. A megtisztított láncot speciálisan erre ajánlott olajjal kell kenni. Ne használjon belőle sokat – a kosz annál könnyebben ráragad és ezért megszorulhat. Mi a Motorex Dry Power (száraz környezetre) vagy a Motorex Wet Protect kenőanyagot (nedves környezetre) ajánljuk. Kerékpározásnál úgy váltson, hogy elkerülje a „keresztbe váltást” azaz a lánc az első és hátsó lánckereken lehetőleg egyvonalban legyen. Ezzel meghosszabbíthatja a lánc és váltórendszere élettartamát.

## HAJTÁSRENDSZER

A hajtásrendszert a jobb és bal hajtókar, váltók, középcsapágy és pedálok alkotják. A hajtókarok szilárdan a középcsapágyhoz vannak erősítve. Vásárláskor az egész rendszer be van állítva, tehát nem szükség-



ges állítani. A hajtókarok rögzítését gyakran ellenőrizze, és ha meglazulna, azonnal húzza meg. A középcsapágy karbantartását bízza szakemberre.

## VÁLTÓK ÉS A VÁLTÁS

A rendszer az első-hátsó váltókból és a váltókarokból áll. Az első váltó a láncot vezeti át 2-3 fokozatban egyikről a másikra, a hátsó váltók pedig a hátsó 5-12 lánckeréken mozgatják a láncot. A váltórendszer része, kerékpár típusa szerint, a hüvelykujj váltókarok vagy a **forgatható**, un. markolatváltókarok.

## Hüvelykujj váltókarok

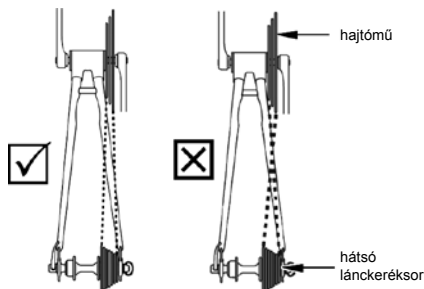
A váltókarok vagy önállóan vannak felszerelve a kormányra, vagy egybe vannak építve a fékkarokkal. **A jobb váltókar a hátsó váltót** vezérli, amely a láncot mozgatja a hátsó lánckeréksor egyik lánckerekéről a másikra. **A bal váltókar az első váltót** vezérli, amely a láncot az hajtómű egyik lánckerekéről a másikra vezeti át. Váltást a váltókarok irányítják, hüvelyk vagy mutatóujjunkkal egy-egy lánckereket válthatunk.

## Markolatváltókarok

**Jobb oldali markolatváltókar a hátsó váltót** vezérli, amely a láncot mozgatja a hátsó lánckeréksor egyik lánckerekéről a másikra. **Bal oldali markolatváltókar az első váltót** vezérli, amely a láncot az hajtómű egyik lánckerekéről a másikra vezeti át. Ezt a váltást a markolatváltókar elforgatásával tudja elérni, saját maga felé vagy magától elforgatva.

Az alkatrészek hatékony működése és hosszútávú használata érdekében, kérjük, tartsa be a következőket:

- ne erőszakolja a váltást
- kerülje el a „keresztbe váltást”, azaz a láncot ne tegye elől és hátul is a legnagyobb, vagy a legkisebb lánckerekre egyszerre (törekedjen arra, hogy a lánc az első és hátsó lánckerekeken lehetőleg egyvonalban legyen).



**FIGYELMEZTETÉS:** Annak ellenére, hogy képesek vagyunk menet közben erőből is váltani, ez nem ajánlott, hasznosabb, ha váltáskor leveszi a terhelést a pedálokról. Így hosszabb élettartamot biztosít váltórendszerének, kíméli váltókarokat, láncot, lánckerekeket, váltókat.

Vásárláskor a váltórendszer, a kerékpár használatára készen, be van állítva. Nehezebb terepen az alkatrészek meglazulhatnak, elállíthatódnak. A hátsóváltó utánálátása a bowden feszítőcsavar állításával történik, amely egyben bowdenház támasza is. Ha megfelelően van beállítva a váltó, váltógörgők és a lánckerek egy vonalban vannak. Váltásnál a láncnak könnyedén kell mozognia az egyik lánckerekéről a másikra. Ha használat közben bármi probléma adódik a váltórendszerrel, ajánlatos szakemberhez fordulni, vagy a kereskedőhöz, ahol a kerékpárt vásárolta.

**FIGYELEM:** Ha nincs tapasztalata a fent leírt váltórendszerrel, nem ajánlatos elindulni forgalmas úton, amíg egy zavartalan helyen ki nem tapasztalja a váltórendszer használatát, és nem sajátítja el kezelését.

## FÉK RENDSZER

A fékek lassításhoz, megálláshoz szükségesek. A fékrendszer részei: fékkarok, féktestek és ezek összekötői (bowden, bowdenház vagy fékcső). A kerékpárok vagy abroncsfékekkel, ahol a féktestek a villához/vázhoz vannak erősítve (V-Brake), vagy tárcsafékekkel vannak szerelve. Bármiféle beavatkozás előtt tudnia kell, hogy kerékpárja milyen fékrendszerrel van ellátva.

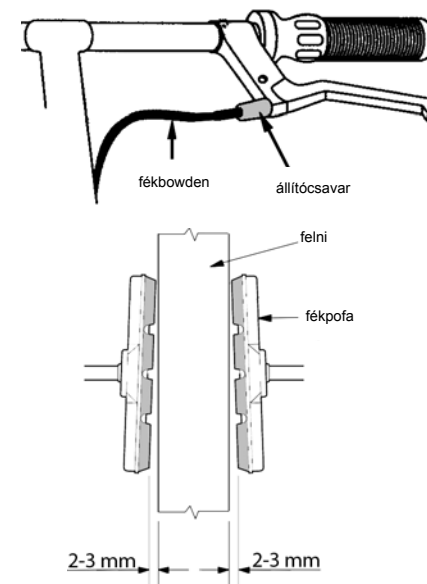
## Fékkarok

A fékkarok a **kormányra** vannak erősítve és mindig szilárdan rögzíteni kell őket. **Bal** fékkar az **első féket** (első kerék), a **jobb** oldali fékkar pedig a **hátsó féket** (hátsó kerék) vezérli. A fékkarok teljes behúzáskor sem érhetik el a kormányt (markolatot). Ha ez mégis megtörténik, húzza meg a fékbowdent. A fékkarokat beállíthatja a keze méretéhez (ujjak hosszúságához). Ezt a karral szembeni csavar meghúzásával/meglazításával szabályozhatja, amely a kar és a kormány közti távolságot állítja.

## Abronszfék

Az abroncsfékeknél a fékpofák két oldalról szorítják a felnit. Ezek idővel elkopnak, ami a fékpofa és a felni közti távolság megnövekedéséhez vezet. Az ajánlott távolság a felni és a fékpofa közt **2-3 mm**, és fékezéskor a fékpofának teljes hosszúságában kell érintkeznie a felnival. Ez a távolság korrigálható a fékkarokon

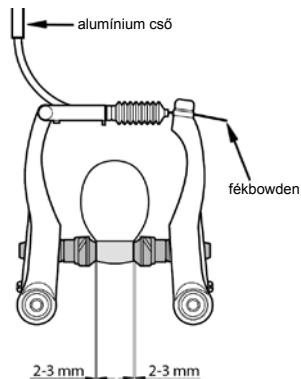
elhelyezett állító csavarokkal, amelyek a fékbowdent feszítik. A csavar balra forgatásával csökken a távolság a fékpofák és a felni között. Ha ez az után állítás már nem elég, engedje ki a bowden rögzítőcsavart a féktesten, feszítse meg a bowdent, majd húzza meg a csavart.



*Példa az abroncsfékre*

**FIGYELMEZTETÉS:** A fékpofák háza sosem érintheti a felnit. Ha elkopnak, cserélje le őket. A cserét bízza szakemberre.

Az abroncsfék helyes működése a kerekek állapotától is függ. Ha a kerekek meg vannak csavarodva („nyolcas” van bennük) és menet közben egyik vagy a másik oldalra ütnek, centíroztassa ki őket. Ez nem egy egyszerű feladat, bízza szakemberre. Idővel a felni is megkophat. Ennek kicserélését is bízza inkább szakemberre.

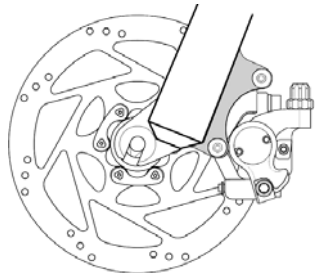


Példa a V-Brake abroncsfékre

**MEGJEGYZÉS:** Némely abroncsfék (pl. V-Brake) fékerőszabályozóval van ellátva. Korrigálja a fékkarok erős meghúzását, ezáltal sima, biztonságos megállást biztosít. A fékerőszabályozót nem lehet állítani, és karbantartást sem igényelnek.

### Tárcsafék

A tárcsafék lehet hidraulikus vagy mechanikus. Mindkét típusnak kell egy kis idő, míg eléri maximális teljesítményét. Ezért is nagyon fontos, hogy új kerékpárját használat előtt próbálja ki könnyű, nem zsúfolt helyen. Ismételt fékezéssel a fékbetétek egyre inkább összecsiszolódnak a féktárcsával, és sokkal jobb teljesítményt nyel fognak működni.



A **mechanikus tárcsaféknél** rendszeresen ellenőrizze le, hogy a bowdenek és

bowdenházak ne legyenek megkopva, meggörbülve vagy megszakadva.

A **hidraulikus fékeknél** rendszeresen ellenőrizze, hogy a fékkar működése ne legyen túl laza, puha. Ez azt jelenti, hogy a fék levegős. Ha pedig a fékkar „beesik”, vagyis egészen közel van a kormányhoz, lehetséges, hogy fékfolyadék szivárog valahol. Mindkét esetben szakember segítségére van szükség. Rendszeresen ellenőrizze a fékcsöveket is, nincsenek-e túlzottan meggörbülve, nehogy eltörjenek.

### Ellenőrzési pontok mindkét típusú tárcsafékhez:

- » a féktárcsának a fékpofák között kell lennie, ha mégsem, forduljon szakemberhez
- » féktárcsákat tartsa tisztán. Ha elszennyeződné, a Motorex Power Brake Cleannel való megtisztítást ajánljuk. Kézzel érintéstől is olajos, zsíros lehet a féktárcsa. A fékbetétek csak bizonyos mértékig zsírtalaníthatók; ha a szennyeződés mértéke túl nagy (pl. fékolaj), cserélje le a fékbetéteket a és járassa be őket újból!
- » Ellenőrizze le a féktárcsák felületét, nincs-e rajtuk mély karcolás, vagy sorja, ami megsértheti a féket, illetve a fékbetétet. A sérült vagy deformálódott féktárcsát cserélje le.
- » Ellenőrizze le a fékbetéteket. Kopás esetén cserélje ki, hogy ne okozzon egyéb sérülést a féken vagy a féktárcsán. Az egész rendszert tartsa mindig tisztán.
- » Tárcsafékek sokkal nagyobb erővel hatnak a küllőkre, mint az abroncsfékek. Ezért is fontos kiemelt figyelmet fordítani a küllőfeszességre.
- » Ha a féktárcsa körüli alkatrészeket olajozza, legyen óvatos, hogy ne károsolja a féktárcsákat. Amint elvégezte a fékek

karbantartását, bizonyosodjon meg arról, hogy a féktárcsák tisztán maradtak.

**FIGYELMEZTETÉS:** A tárcsafékek karbantartása, illetve módosítása magas szakértelmet igényel, és gyakran speciális szerszámokat is. **Szakszerűtlen beavatkozások** akár balesetet is okozhatnak.

### Általános információk helyes és biztonságos fékezéshez

- » ne üljön kerékpárra, ha nem biztos a fékrendszere helyes működésében. Mielőtt elindulna, bizonyosodjon meg a fékrendszer megfelelő műszaki állapotáról. Ha bármilyen hiba esetén szakaszvizit végessen el a javítást.
- » a fékek a maximális teljesítményt a blokkolás előtt érik el. Ha a kereket leblokkolja, azok irányíthatatlanná válnak, és a kerékpár megcsúszhat, Ön akár le is eshet róla. Ezért sose fékezzen maximális erővel, ha van rá esélye, fokozatosan húzza be a fékkart, hogy az fokozatosan fejtse ki erejét. Ne feledje, ha hirtelen lefékezi az első kereket és azt így leblokkolja, súlyos sérüléshez vezethet, mert a kerékpár leveti Önt. Ezért azt ajánljuk, hogy először a hátsó féket használja, és csak utána, lassan és fokozatosan, az első.
- » nedves úton (pl. esőben, vagy eső után) csökken a külsőgumi tapadása az útfelületen. Ez megnöveli a fékutat, és a kerekek gyorsabban leblokkolnak mint száraz környezetben. Mindenkor gondosan válassza meg a sebességét és időben, megfontoltan fékezzen..

### KEREKEK ÉS KÜLSŐGUMIK

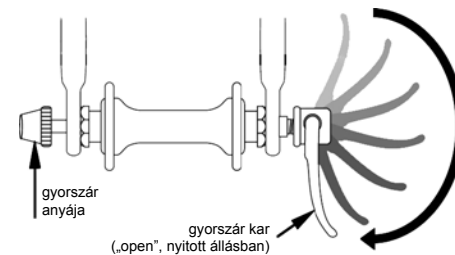
A kerekek az agyból, küllőkből és a felnyílóból állnak A vázhoz, illetve a villához

gyorszárral, ami könnyű és gyors szerelést tesz lehetővé, vagy rögzítőanyakkal vannak erősítve.

**MEGJEGYZÉS:** Egyes kerékpárokból szimmetrikus hátsókerékkel vannak szerelve, amit az „Ai” jelöléssel jeleznek. Ezek a kerekek semmilyen körülmények között sem használhatóak hagyományos vázhoz. Kerékvásárlásnál, kérje ki szakember véleményét.

### Kerék ki- és beszerelése a gyorszárral: Első kerék – kiszérelés

Lazítsa ki a gyorszár karját (OPEN – nyitott állásban) és lazítsa ki az anyát az ellenkező oldalon. Emelje fel a kerékpár elejét a földről és tenyérrel enyhén a kerékre ütve, vegye ki a villából.



### Első kerék – beszerelés

Állítsa a villát egyenesbe és a kereket helyezze a villába úgy, hogy a tengelye beilleszkedjen a villapucscba, a szárak közé. Egyik kezével tartsa a gyorszár karját, a másikkal húzza meg az anyát a másik oldalon, majd fordítsa el zárt helyzetbe a gyorszár karját (CLOSE – állásba). Annyira húzza meg az anyát, hogy a gyorszár karja 1/2 fordítás után ellenállásba ütközzön, amikor párhuzamos a kerékagy tengelyével. A kerekeknek szilárdan kell rögzülniük a vázban / villában, hogy biztosítsák a biztonságos használatot.

### Hátsókerék – kiszerelés

A hátsókeréknél először is váltson le a legkisebb lánckerékre, így sokkal könnyebb dolga lesz. Húzza hátra a hátsóváltót. Lazítsa meg a gyorsár karját (OPEN – nyitott állásba) és lazítsa meg az anyát a másik oldalon. Emelje meg a kerékpárt és húzza hátra a hátsóváltót. Ezután tolja a keréket előre és lefelé, amíg ki nem szabadul a vázból.

### Hátsókerék – beszerelés

Bizonyosodjon meg arról, hogy leváltott a legkisebb lánckerékre és hogy a gyorsár karja nyitott (OPEN) állásba van fordítva. Húzza hátra a hátsó váltót. Tegye fel a láncot a legkisebb lánckerékre. Ezután húzza a keréket felfelé majd hátra a vázpapucsba, amíg csak engedi. Húzza meg a gyorsár rögzítőanyáját majd fordítsa a kart zárt helyzetbe (CLOSE).

**FIGYELEM:** A kerék rögzítése viszonylag nagy erőt igényel. Ha gyorskioldó karja meghúzáskor nem hagy nyomot a tenyerén és nem kell erővel feszítenie, nincs eléggé meghúzva. Ebben az esetben lazítsa meg a kart, és jobban húzza meg a rögzítőanyát.

A kerék beszerelése után annak megforgatásával bizonyosodjon meg arról, hogy nem üt-e, illetve, hogy a fékek nem érnek a külsőgumihoz vagy a felnihez. A kerekeknek mindig megfelelően ki kell lenniük centírozva, hogy a biztonságos kerékpározást és a fékek megfelelő működését biztosítsák.

**MEGJEGYZÉS:** Amennyiben a kerekek az Ön kerékpárján dobfékkel, görgősfékel, vagy agyváltóval vannak szerelve, kiszerelésükkel mindig forduljon szakemberhez.

Ha a kerekek anyával vannak kirögzítve, azok ki- és beszerelése megegyezik a gyorsárak használatánál leírtakkal, azaz a különbséggel, hogy karok helyett a rögzítőanyagát a megfelelő kulccsal kell meglazítani vagy meghúzni.

**Ha az Ön kerékpárjában a kerekek át-ütőtengellyel vannak rögzítve, az előző oldalakon megtalálható utasítás szerint járjon el.**

### KÜLLŐK

Annak ellenére, hogy a kerekeket kicentírozva értékesítik, idővel a küllők meglazulhatnak. Ezért ajánljuk a küllőfeszesség rendszeres ellenőrzését – lásd Karbantartás fejezet. Ha a küllők meglazulnak vagy a kerék centírozása nem megfelelő, forduljon szakemberhez.

### KÜLSŐGUMIK

A kerekek külsőgumival vannak ellátva. Helyes használat érdekében, fontos, hogy megfelelő nyomás legyen bennük, amit a terep tulajdonságaihoz mérten ajánlott beállítani. A gyártó által ajánlott nyomás a külsőgumi odalán van feltüntetve. A közutakra 4-8atm, terepre 2-3atm nyomást ajánlunk. A terepre mindig kisebb nyomást válasszon. Mivel az első és hátsó gumik elhasználódása nem egyforma, fordítson nagyobb figyelmet a hátsó gumikra, és szükség esetén cserélje le.

**FIGYELMEZTETÉS:** A gumikban lévő nyomást gyakran ellenőrizze, pumpálásnál soha se lépje túl az gumikon feltüntetett maximális nyomást. Ellenkező esetben a külsőgumik kiszakadhatnak és súlyos károkat okozhatnak a kerékpárban vagy Önben.

**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig tartsa be a gumiabroncson feltüntetett forgási-rányt.

### TELESZKÓPOSVILLA, HÁTSÓ RUGÓSTAG ÉS TELESZKÓPOS NYEREGSZÁR

A teleszkópos villa és a hátsó rugóstag a kerék jobb tapadását biztosítja a talajhoz, felfogja az egyenletlenségeket és biztonságosabb irányítást biztosít. Egyben kíméli a kerékpárt és használóját.

### A teleszkóposvilla, hátsó rugóstag és a teleszkópos nyeregcső beállítása:

A rugózás beállítása: A rugós villáknál a rugó keménységét a rugó előfeszítésének módosításával lehet szabályozni. Ezt a teleszkóposvilla vállán található tárcsa elforgatásával tudjuk beállítani.

A hátsó rugóstag beállításnál fontos, hogy a rugó ne legyen több mint 4 mm-rel jobban megfeszítve attól kezdve, hogy ellenállást kezd kifejteni (ez a menet megszakadásához vezethet). A kerékpárt addig ne használja, ha a teleszkóposvilla vagy a hátsó rugóstag szélsőséges pozícióban van.

### Levegő csillapítású rugóstag és teleszkóposvilla beállítása:

A levegő csillapítású rugóstagok és teleszkópos villák gyártói részletes utasítással látják el termékeiket. Mielőtt bármit mó-

dosítana vagy kicserélne a kerékpárján, figyelmesen olvassa el kapott útmutatót.

### Teleszkóposvilla/hátsó rugóstag lezárásának beállítása (Lockout):

Némely teleszkóposvilla/hátsó rugóstag lezárható egy speciális karral, vagy gombbal. Ezen alkatrész aktiválásával teljesen lezárhatja a rugózást – ezután az alkatrész úgy fog viselkedni, mint egy nem rugózó alkatrész. Csak sík terepen ajánljuk használni ezt a funkciót. Ha egyenletlen terepen zárja le a teleszkópos alkatrészt, az alkatrész sérüléséhez is vezethet. Az ebből adódó meghibásodásokra nem vonatkozik jótállás.

**Csillapítás beállítása:** Egyes teleszkópos villán, illetve rugóstagon beállítható a csillapítás. Ez a beállítás szabályozza, milyen gyorsan áll vissza a teleszkóposvilla/rugóstag eredeti helyzetébe összenyomódás után.

**FIGYELEM:** A teleszkóposvilla, hátsó rugóstag, teleszkópos nyeregcső pontos és helyes beállítása szakértelmet és hozzáértést igényel, mivel bármiféle módosítás, nagy hatással lehet a kerékpár működésére. Ezért arra kérjük, ezen alkatrészek módosításához, mindig forduljon szakemberhez. Kereskedőink listáját megtalálja ezen a [cannondale-bikes.hu](http://cannondale-bikes.hu) oldalon.

**FIGYELMEZTETÉS:** Minden terepen való kerékpározás után (por, sár, homok) tisztítsa meg a villát és a hátsó rugóstagot és vékonyan kenje be a becsúszó részeket. A fennmaradt kenőanyagot távolítsa el. Lehetséges sérülések elkerülése érdekében használjon védőket a becsúszó részekre (gumi porfogó, vagy neoprén). A fentiek elhanyagolása az alkatrészek idő előtti elkopásához vezethet.

## KARBANTARTÁS

A kerékpár olyan eszköz, amit ápolni, rendszeresen ellenőrizni és legfőképpen karban kell tartani. Ha az alább felsoroltakat betartja, kerékpárja hosszú éveken át keresztül hú társa lesz az utakon.

Az alábbi információk csak tájékoztató jellegűek, mindig kövesse a felhasználói kézikönyvben található utasításokat. Ezt megtalálhatja a Cannondale weboldalon, a letöltések részben.

### AJÁNLOTT FELADATOK ÉS KARBANTARTÁSI IDŐINTERVALLUMOK

30 nappal a Cannondale kerékpár megvásárlása után végeztesse el garanciás ellenőrzést. Az új kerékpárt be kell járattatni, amíg az egyes alkatrészek összezsizsolódnak. Ez a garanciális ellenőrzés biztosítja Önt, hogy kerékpárja megfelelő állapotban van és használatra kész. A kerékpár kenése közben ügyeljen arra, hogy ne juthasson olaj a fékekre, felnikre, fékpofákra, féktárcsákra – ez csökkentené a fékek hatékony működését. Ha mégis bekövetkezne, azonnal takarítsa le a kenőanyagot.

### Az ellenőrzések gyakoriságának be- tartása

Mindig tartsa be az alkatrészek ellenőrzésére vonatkozó előírásokat. Ha ezt elhanyagolja, elveszíti a jótállást.

**FIGYELMEZTETÉS:** A kerékpárt legideálisabb kézzel tisztítani. A magas nyomású tisztítás (WAP) nem ajánlott, éppen a víz magas nyomása miatt. A víz így bejut a csapágókba, kimossa a kenőanyagot onnan is, ahol arra szükség van (lánc, mozgó alkatrészek stb.).

### Minden használat előtt ellenőrizze

- » a külsőgumikat. A megfelelő nyomást, illetve nem sérültek-e. Ajánljuk kerékpározáshoz pumpa, illetve ragasztó beszerzését, hogy defekt esetén meg tudja javítani.
- » a kerekeket. A kerekek centírozottságát, és hogy a villában, vázban középre vannak-e állítva. Továbbá, ha erősen megfogja a kereket és jobbra-balra mozgatja, érezni fogja, hogy a csapágók nem lazultak-e fel, nem „lóg”-e a kerék.
- » a fékek fékhatását. Az abroncsfékeknél ellenőrizze, hogy a fékpofák a megfelelő helyzetben, és jól vannak-e rögzítve. Ezenkívül a felni és a fékpofák közti távolságot is ellenőrizze le, melynek nem szabad 3 mm-nél nagyobb lennie. Ha nagyobb a távolság, ajánljuk a fékek beállítását.
- » a gyorsárakat. Ellenőrizze, hogy megfelelő pozícióban vannak-e, illetve jól vannak-e rögzítve. Ha a gyorsár nincs megfelelően rögzítve, az a kerékagy meglazulásához, illetve a kerék kieséséhez vezethet.
- » a kötőelemeket. Ellenőrizze, hogy megfelelően meg van-e húzva a kerékpáron található csavarok, anyák. A meglazult

csavarok és anyák az alkatrész idő előtti elkopásához, túlterheltségéhez vagy sérüléséhez, egyes esetben akár a kerékpáros bukásához is vezethet.

### Hetente vagy 200 km után

- » tisztítsa meg a kerekeket nedves törülköhával
- » tisztítsa meg a láncot, váltókat és minden egyéb elpiszkolódott alkatrészt (ajánljuk a Motorex Easy Clean-t).
- » a megtisztított alkatrészeket újból olajozza be (ehhez a Motorex Dry Power-t vagy Wet Protectet ajánljuk).
- » ellenőrizze le az összes felszerelés működését
- » ellenőrizze le, és szükség esetén húzza meg el az kormányzásban szerepet kapó alkatrészek meneteit
- » tisztítsa meg és kenje be a teleszkópos villa becsúszó részeit

### Havonta

- » tisztítson és zsírozzon, olajozzon meg minden bowdent, bowdenházat, láncot, fékcsapot és fékkart, váltókarokat és a váltókat. Érvényes az inkább kevesebb mint több elv. Az olajos részekre jobban tapad a kosz. Motorex olajait, kenőanyagait ajánljuk.
- » ellenőrizze le a kerék centírozottságát
- » ellenőrizze le a felnit és a küllőket
- » ellenőrizze le a láncot, a megnyúlt láncot cserélje le
- » ellenőrizze le nem kopottak-e a külsőgumik, ha szükséges cserélje le őket
- » ellenőrizze le a fékpofák kopását
- » ellenőrizze le a nyomást a levegő csilapítású teleszkóposvillában és hátsó rugóstagban
- » ellenőrizze le a vázat, villát, kormány-szárát, kormánycsapágyat, nyereg-szárát nem sérültek-e, nincsenek-e megre-

pedve vagy mélyen megkarcolva

### Fél évente

- A következőkben feltüntetett feladatok szakértelmet igényelnek, ezért azt ajánljuk, szakemberrel végeztesse el
- » az összes csapágy, forgáspont és kerékcsapágy megtisztítása
  - » az összes csapágy zsírozása
  - » a sérült bowden, illetve bowdenház cseréje
  - » megkopott külsőgumik, fékpofák cseréje
  - » kormánycsapágy/kormány szár kenése
  - » a váltók, váltókarok és középcsapágy ellenőrzése és kenése
  - » a középcsapágy és a váz csapágyház illeszkedésének ellenőrzése, középcsapágy lógása esetén annak cseréje
  - » szükség esetén lánccsere; az időben lecserélt lánc megkíméli és meghosszabbítja a váltók és a lánckerekek élettartamát
  - » pedálok csapágyainak kenése

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a felsorolt ellenőrzések közben bármilyen hibát talál, ne használja kerékpárját, amíg a hibákat nem javíttatta ki. Amennyiben olyan problémába ütközik, aminek leírását ez a használati útmutató nem tartalmazza, forduljon szakemberhez vagy a kereskedőnkhez.

A fent felsorolt karbantartási jótanácsok a kerékpár hagyományos használatára vonatkoznak, egy szezon alatt. Ha kerékpárját extrém időjárási viszonyok mellett használja, esőben, sárban, hóban, az alkatrészeket gyakrabban ellenőrizze le.

### KERÉKPÁR TÁROLÁSA

Ha kerékpárját hosszabb ideig, pl. a téli időszakban, nem szándékozik használni,

ajánlott száraz, jól szellőző helyen tárolnia. Ne felejtse el, hogy idővel a felpumpált kerekek leengednek. Tisztán és korrózió ellen védve tárolja kerékpárját. Állítsa a váltókat a legkisebb lánckerekekre. Ezzel a láncot bowdeneket és a váltókban a rugókat tehermentesíti.

## AZ ELEKTROMOS KERÉKPÁROK TULAJDONSÁGAI

### Akkumulátor

**Az akkumulátornak megszabott élettartama van, amit a következő tényezők befolyásolhatnak:**

- » a feltöltés száma: minden egyes töltéssel, az akkumulátor élettartama csökken
- » a tárolási és használati hőmérséklet: az akkumulátor élettartama a túlzottan magas vagy alacsony hőmérséklet miatt is csökken
- » az akkumulátor kora: feltöltés nélkül is lemerül, ezért ajánlatos háromhavonta feltölteni

### FIGYELEM:

- » csak eredeti akkumulátort használjon a kerékpár típusának megfelelően
- » csak a vásárláskor kapott, eredeti töltőt használja
- » Az akkumulátor és a töltő kezelése során kerülje a vízzel és a nyílt lánggal való érintkezést
- » a töltőt soha ne módosítsa, ne szedje szét
- » ne merítse le teljesen az akkumulátort, ezzel károsíthatja azt; ha teljesen feltöltődött, vegye le a töltőről. Töltés során soha ne hagyja felügyelet nélkül
- » ne tárolja az akkumulátort magas hőmérsékletű helységben (pl. autóban nyári kánikulában), tűz- és robbanásveszély áll fenn

### FIGYELEM:

- » a működés közbeni magasabb akkumulátor hőmérséklet normális, de figyeljen a szokatlan, hirtelen hőmérséklet emelkedésre, füstre.
- » az akkumulátort tartsa távol a gyerekektől, illetve állatoktól
- » **semmilyen esetben ne módosítsa az elektromos kerékpárt vagy alkatrészeit, és a szoftvert sem**
- » **az elektromos kerékpáron kerékpározás más, mint a hagyományos kerékpározás. Mielőtt forgalomban vagy nehéz terepen el kezd használni, legyen biztos abban, hogy megismerte a kerékpár menettulajdonságait, működését!**

## A JÓTÁLLÁS ÉS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Az első 100 km megtétele után, de legkésőbb 1 hónappal a kerékpár megvásárlása után, vigye be kerékpárját garanciális ellenőrzésre abba az üzletbe, ahol a kerékpárt megvásárolta. A garanciális ellenőrzés magába foglalja a kerékpár átvizsgálását, illetve szükség szerinti beállítását. A használat közben felmerült esetleges hibákat kijavíthatja, és megbizonyosodhat kerékpárja megfelelő működéséről az első kilométerek megtétele után. A garanciális átvizsgálás elmulasztásából eredő meghibásodásokat nem fogadjuk el jótállási igényként a jótállási időn belül.

**A forgalmazó a kerékpár anyagminőségére és gyártására vállal felelősséget. A jótállás azokra a hibákra érvényes, amelyek a vásárláskor fennálltak. A váz csak az eredeti festéssel reklamálható.**

### A jótállás feltételei:

- » a kerékpár összeszerelve, tökéletes mi-

nőségben, használatra készen értékesíthető

- » csak arra a célra használható, amire gyártva lett
- » jótállásiigényt a tulajdonostól csak tiszta kerékpár, helyesen kitöltött jótállási jegy és vásárlási számla esetén fogadjunk el
- » a teleszkóposvillák és hátsó rugóstagok jótállását az adott márka forgalmazója által kiadott feltételekkel érvényes

### A jótállás érvényét veszíti:

- » amennyiben kiderül, hogy a meghibásodást a kerékpár nem rendeltetésszerű használata, nem hozzáértő beavatkozás, helytelen tárolás, baleset vagy nem megfelelő alkatrészek/kiegészítők használata okozta
- » ha jótállási idő letelte után jelenti be a hibát
- » ha a kerékpár nem a használati utasítás szerint volt használva és karbantartva
- » ha a jótállásiigény benyújtásakor nem tudja felmutatni a helyesen kitöltött jótállási jegyet
- » az egyes alkatrészek természetes elhasználódásból eredő elkopása esetén
- » ha az alkatrészeket bármilyen módon módosította (pl. alkatrész csere a teleszkóposvillában, nem szakszerűtlen villát vagy rugóstag csere, átfestés, stb.)
- » olyan alkatrész csere esetén, ami megváltoztatta a kerékpár geometriáját vagy a váz teherbírását
- » ha a meghibásodást nem jelentette be azonnal, annak kialakulása után

**A jótállás nem vonatkozik a következőkre:**

### A, vázagnál:

- » megszakadt vagy deformált menet
- » váltótartó fül törésre. Ennek az alkat-

résznek a feladata a váz és a váltó védelme ütés esetén, ezért úgy lett megtervezve, hogy esésnél ez előbb törik el, mint a váz és a váltó.

- » A festésre és a matricákra 1 év után

### B, első villánál:

- » a belső, illetve külső lábak geometriájának megváltoztatásakor
- » megszakadt vagy deformált menet
- » lógó, fellazult csapágy
- » villa belsejébe került szennyeződés vagy víz okozta hibák
- » túlterhelés vagy baleset okozta deformáció a villanyakon vagy a villavállon

### C, egyéb alkatrészeknél:

- » lógó, fellazult csapágy
- » recsegő hangok tekerésnél közben
- » sérült, korrodált, bepiszkolódott csapágyházak
- » megszakadt vagy deformált menetek, négyszög, nyolcszög vagy ISIS hajtókarok/középcsapágyakon
- » a nyereg deformálódása, nyeregszár elgörbülése, vagy a nyereg huzatának megrongálódása
- » rugóstag hibái, melyek geometriája változásból erednek (baleset, túlterhelés vagy helytelen beállításból eredően) és szennyeződésből vagy a becsúszó elemek karcolódásából, korrodálódásából eredő, a tömítéseken keresztül, levegő vagy olaj szivárgás,
- » a fékek „sípolása”, csikorgása, illetve enyhe rezgésük fékezéskor

A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget és kártérítési kötelezettséget a kerékpár és alkatrészei használatából eredő sérülésekért és egyéb károkért.

## Jótállási idő

A forgalmazó az érvényes előírások szerint nyújt jótállást a termékre.

## Azelektromoskerékpárokjótállási feltételei és tulajdonságai:

- » az akkumulátor jótállási ideje 24 hónap, nem vonatkozik az akkumulátor teljesítményének használatból eredő csökkenésére.
- » nem érvényesek a sebességkorlátozó módosításából (25km/h) kifolyó hibákért
- » tilos az akkumulátort módosítani vagy szétszedni – ebben az esetben a jótállás automatikusan érvényét veszti.

## Azelektromoskerékpárokjótállásiigénye nem lesz elismerve:

- » a termék vagy az elektromos rendszer helytelen karbantartása esetén
- » ha a javításokat nem minősített szakember végezte el
- » ha a meghibásodást nem hozzá értő személy beavatkozása okozta a kerékpáron, elektromos rendszeren
- » ha a meghibásodást külső beavatkozás okozta
- » ha az akkumulátor nem az utasítások szerint volt használva
- » ha nem a gyártótól kapott töltőt és alkatrészeit használta
- » ne tegye ki kerékpárját erős napsütésnek, az elektromos rendszerbe hővédelem van beleépítve
- » soha ne tegye az akkumulátort, töltőt vagy más elektromos részeket vízbe, illetve egyéb folyadékba
- » soha ne tisztítsa elektromos kerékpárját nagynyomású vízszugárral (WAP) és tisztítás előtt mindig vegye ki az akkumulátort.
- »

## Jótállásiigény

A jótállásiigények a meghibásodott alkatrészek kijavításával, cseréjével vagy szakszerű beállítással orvosolhatók. Ezen hibák kijavítása biztosítja a termék további használatát.

## ÉLETTARTAM-JÓTÁLLÁS

A Cannondale kerékpárok gyártó egyes termékeire élettartam-jótállás ad.

### Élettartam-jótállás:

A kiterjesztett jótállás a kerékpárvázakra, a Lefty villákra és a Hollowgram hajtóművekre vonatkozik, anyag- és gyártási hibák esetén. Ez a jótállás kiterjesztés nem vonatkozik a festésre/felületkezelésre, a tartozékokra, a tengelyekre és a csapágyakra. A villák esetében a jótállás kiterjesztése nem vonatkozik a normál használat során kopó alkatrészekre.

Az élettartam-jótállás csak az eredeti vázra érvényes. Az alkatrész vagy a váz cseréje az érvényben lévő feltételek mellett nem hosszabbítja meg a jótállást.

Az élettartam-jótállás nem vonatkozik a következő sportokra szánt vázakra: Freeride, Dirt Jump, BMX.

Az élettartam-jótállás nem jelenti azt, hogy a váz vagy a kerékpár elpusztíthatatlan és örök életű. Nem tartoznak a kiterjesztett jótállás hatálya alá a nem Cannondale által gyártott teleszkóposvillák és egyéb alkatrészek, ezekre mindig a gyártó által biztosított jótállás érvényes.

### Élettartam-jótállás feltételei:

A kiterjesztett jótállás csak a magyarorszá-

gi forgalmazó kiskereskedői partnerétől vásárolt kerékpárokra vonatkozik, és csak a Cannondale kerékpár eredeti (első) tulajdonosára és csak akkor, ha a kerékpárt regisztrálták [www.cannondale-bikes.hu](http://www.cannondale-bikes.hu) weboldalunkon. Ez a kiterjesztett jótállás nem ruházható át senkinek.

Minden jótállási igényt egy, az online kerékpár-regisztráció során kapott egyedi élettartam-jótállás kóddal kell ellátni.

Az élettartam-jótállás csak a megvásárolt és a hivatalos Cannondale kereskedő felé megszabott feltételekkel összeszerelt kerékpárokra vonatkozik.

Az élettartam-jótállás nem vonatkozik azokra a vázakra, amelyeket gondatlanul kezeltek, elhanyagoltak, nem szakszerűen javítottak, nem megfelelően tartották karban, módosították, balesetet szenvedtek vele vagy egyéb rendellenes, nem rendeltetésnek megfelelő módon használtak. Ez a jótállás nem vonatkozik a normál elhasználódásból eredő károokra, beleértve az anyagfáradást is.

Az anyagfáradás okozta meghibásodás annak a jele, hogy a váz természetesen elhasználódott. Ez egy természetes folyamat, és a kerékpár tulajdonosának felelőssége a rendszeres ellenőrzés.

1 év jótállást vállalunk a festésre és a matricákra. Az UV fénynek vagy intenzív napfény hatásának kitett festés és matrica nem tartozik bele jelen jótállás alá.

Ez a jótállás nem vonatkozik a szakszerűtlen szerelésből vagy karbantartásból, a nem Cannondale kompatibilis kerékalkatrészek és tartozékok beszereléséből

eredő meghibásodásokra.

### Javítás az élettartam-jótállás alatt:

A Cannondale az élettartam-jótállás során javítja a sérült vázat, vagy a lehetőségek szerint cseréli a jótállási szolgáltatás idején elérhető azonos vagy leginkább hasonló és összehasonlítható vázra. A vázcseréből eredően, az új váz eltéréseiből adódó üzembe helyezés költségei a kerékpár tulajdonosát terhelik. A jótállás tárgya csak a váz, a vázcseré miatt, a kerékpár átalakításával vagy javításával kapcsolatos szervizmunkák költségei teljes mértékben a kerékpár tulajdonosát terhelik.

### Kérjük őrizze meg az összes, a kerékpár vásárlásakor kézhez kapott dokumentumot!

# cannondale®

[www.cannondale-bikes.hu](http://www.cannondale-bikes.hu)

**Aspire Sports s.r.o.** / Sochorova 40 / 616 00 Brno / e-mail: [aspire@aspire.eu](mailto:aspire@aspire.eu)

[www.aspire.eu](http://www.aspire.eu)

© 2019 Aspire Sports s.r.o.